

**Sécurité des matériels reliés électriquement à
un réseau de télécommunications**

**Safety of equipment electrically connected to
a telecommunication network**

CORRIGENDUM 1

Page 22

Page 23

4.1.1

4.1.1

Ajouter après le premier alinéa :

Add after the first paragraph:

NOTE En Finlande, Norvège et Suède, un matériel de classe I destiné à être raccordé à la prise secteur de l'installation électrique par une prise de courant non industrielle, ou un connecteur non industriel, ou les deux, et qui est également destiné à être relié à un autre matériel ou à un réseau, et si la sécurité repose sur la connexion de la mise à la terre de protection, il est nécessaire de porter sur ce matériel un marquage indiquant que le matériel doit être connecté à un socle secteur mis à la terre.

NOTE In Finland, Norway and Sweden, class I equipment which is intended for connection to the building installation wiring via a non-industrial plug or a non-industrial appliance coupler, or both and in addition is intended for connection to other equipment or a network may, if safety relies on connection to protective earth, require a marking stating that the equipment must be connected to an earthed mains socket-outlet.

Page 24

Page 25

4.1.4

4.1.4

Ajouter à la fin du paragraphe :

Add at the end of the subclause:

NOTE Pour les exigences concernant la Norvège, voir la note de 4.1.1 et 5.3.1, note 1.

NOTE For requirements in Norway, see 4.1.1, note and 5.3.1, note 1.

Page 28

Page 29

4.2.1.2

4.2.1.2

Ajouter à la fin du paragraphe :

Add at the end of the subclause:

NOTE 3 Pour les exigences concernant la Norvège, voir 5.3.1, note 1.

NOTE 3 For requirements in Norway, see 5.3.1, note 1.

Page 30

Page 31

4.2.1.3

4.2.1.3

Ajouter à la fin du paragraphe :

Add at the end of the subclause:

NOTE Pour les exigences concernant la Norvège, voir la note de 4.1.3 et 5.3.1, note 1.

NOTE For requirements in Norway, see 4.1.3, note and 5.3.1, note 1.

Page 30

4.2.1.4

Renommer la note existante comme Note 1 et ajouter à la fin du paragraphe la note 2 suivante :

NOTE 2 Pour les exigences concernant la Norvège, voir la note de 4.1.1 et 5.3.1, note 1.

Page 36

5.3.1

Ajouter après le premier alinéa des modalités d'essai

NOTE 1 En Finlande, Norvège et Suède, il y a des exigences supplémentaires pour l'isolation.

Renommer la note existante comme Note 2.

Page 38

5.3.2

Ajouter après le quatrième tiret :

NOTE – En Finlande, Norvège et Suède, des exclusions sont applicables pour les appareils destinés à être raccordés à la prise secteur de l'installation électrique par un bornier à vis ou tout autre moyen sûr, et pour les appareils destinés à être reliés à l'installation électrique des bâtiments par une prise de courant industrielle, ou un connecteur industriel, ou les deux, en accord avec la CEI 60309 ou avec une norme nationale comparable.

Page 31

4.2.1.4

Number the existing note as note 1 and add at the end of the subclause the following note 2:

NOTE 2 – For requirements in Norway, see 4.1.1, note and 5.3.1, note 1.

Page 37

5.3.1

Add after the first test specifications paragraph:

NOTE 1 In Finland, Norway and Sweden, there are additional requirements for the insulation.

Renumber the existing note as note 2.

Page 39

5.3.2

Add after the fourth dash:

NOTE – In Finland, Norway and Sweden, exclusions are applicable for equipment which is intended for connection to the building installation wiring using screw terminals or other reliable means, and for equipment which is intended for connection to the building installation wiring via an industrial plug and socket-outlet or an appliance coupler, or both, complying with IEC 60309 or with a comparable national standard.

Page 38

5.4

Remplacer, page 41, le 5ème alinéa existant (« Les essais ne sont pas effectués... comme étant égal à zéro ») par le nouveau paragraphe suivant :

Les essais ne sont pas effectués sur les matériels dont le circuit à relier à un RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS est connecté à une borne de MISE A LA TERRE DE PROTECTION dans le matériel; le courant provenant du matériel à l'essai et allant vers le RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS est considéré comme étant égal à zéro.

Page 39

5.4

Replace, on page 41, the existing fifth paragraph ("The tests are... to be zero") by the following new paragraph:

The tests are not applied to equipment where the circuit to be connected to a TELECOMMUNICATION NETWORK is connected to a PROTECTIVE EARTHING terminal in the equipment; the current from the EUT to the TELECOMMUNICATION NETWORK is considered to be zero.